# ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΤΟΥ ΣΕ ΑΥΤΟΤΕΛΗ ΒΙΒΛΙΑ:

## ΑΓΓΛΙΚΑ

«**Kyriakos Charalambides Poems**», Translated from Modern Greek by Kimon Friar, with a Preface by Theofanis Stavrou, Modern Greek Studies Yearbook, University of Minnesota, Minneapolis, Volume 10/11, 1995

Kyriakos Charalambides «**Dome**», Translated by John Milides, National Centre for Hellenic Studies and Research, La Trobe University, Australia 2002

Kyriakos Charalambides «**Selected Poems**», Translated from the Greek by Greg Delanty, Southword Editions, The Munster Literature Centre, Europian Capital of Culture, Cork 2005

Kyriakos Charalambides «**Myths and History, Selected Poems**», Selected and translated from the Greek by David Connolly, with an introduction by Theofanis Stavrou , A Nostos Book in collaboration with the Modern Greek Studies Program at the University of Minnesota, Minneapolis 2010

Kyriakos Charalambides «**Beyond History**», Translated by Thom Nairn and D.Zervanou, Dionysia Press, Edinburgh 2010

**«The Ignorance of Water**», Translated by Thom Nairn and D. Zervanou. Dionysia Press Ltd, Edinburgh 2014

«**The Vase With Designs**» (Α selection). Translated by Thom Nairn and D. Zervanou. Dionysia Press Ltd, Edinburgh 2014

## ΓΑΛΛΙΚΑ

Kyriakos Charalambidis «**Μéthistoria**», Trad. par Andreas Chatzisavas et Françoise Becker, Michel Blanc, Françoise Gabenisch – Nancy, Institut d’Εtudes Néohelleniques, Éditions Praxandre, Besançon, 2007

Kyriakos Charalambidis «**Tholos**»,Trad. par Andreas Chatzisavas, Ėditions Praxandre, Besançon 2010

## ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ

Kyriakos Charalambidis,Kostas Mondis, Vassilis Michailidis «**Hier, wo das Wunder noch wirkt – Stationen der zyprischen Dichtung**», Übertragen und mit einem Nachwort versehen von Hans Eideneier, Romiosini Verlag, Köln 2000

«**Kyriakos Charalambidis – Zypern Literarisch**», Ausgabe hochroth Verlag Perleberg Berlin 2010

## ΣΟΥΗΔΙΚΑ

Kyriakos Charalambidis «**Ordens tyranni och andra dikter**»,Τolkning: Anna Maria Gull, Atlantis, Stockholm 2008

## ΟΛΛΑΝΔΙΚΑ

**Mozaiek Van Een Volk**, 6 Griekse Dichters. **Kyriakos Charalambides**, pp. 75-93

## ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ

КИРИАКОС ХАРАΛΑΜБИДИС «**БРЕГЂТ НА АХЕЙЦИТЕ**»,

ИЗБРАНА ПОЕЗИЯ, Пpeßog om ѕpьџku: Kupuл Tonaлoß, Akagemuяя за балкаиска ҷußuлuзаҷuя, Софuя 2010

## ΑΛΒΑΝΙΚΑ

Qiriakos Haralambidhis «**Vdekjia e Sarpidonёs – poezi**», Pёrktheu nga greqishtja Nico Kacalidha,Tiranё 2010